

Mi, 12.08.2015, 20.00 Uhr

## Liao Yiwu liest für Li Bifeng

im Rahmen der Veranstaltungsreihe *Writers for Freedom. Der weltweite Kampf für freie Meinungsäußerung*  
ZKM\_Medientheater

**Die Freiheit des Wortes ist ein fundamentales Grundrecht und gilt als einer der wichtigsten Indikatoren demokratischer Rechtsstaatlichkeit. Dennoch haben derzeit weltweit rund 800 Schriftsteller, Journalisten, Redakteure und Verleger aufgrund der Wahrnehmung ihres Rechtes auf freie Meinungsäußerung Repressalien zu befürchten. Um der Strategie von Unrechtsregimen, Kritiker auf diese Weise mundtot zu machen, entgegenzutreten, macht das ZKM | Karlsruhe im Rahmen der in Kooperation mit dem PEN-Zentrum Deutschland und der Literarischen Gesellschaft Karlsruhe konzipierten Veranstaltungsreihe *Writers for Freedom* auf Schicksale der Betroffenen aufmerksam.**

**Zum Auftakt der Vortragsreihe wird der chinesische Schriftsteller und Musiker Liao Yiwu im ZKM zu Gast sein. Er war selbst aufgrund der Veröffentlichung eines kritischen Gedichtes vier Jahre in China in Haft. 2011 gelang ihm die Flucht nach Deutschland. Seitdem lebt er in Berlin. Seine Werke wurden mehrfach ausgezeichnet, unter anderem erhielt er 2012 den Friedenspreis des Deutschen Buchhandels.**

*„Solange es in der Welt politische Gefangene gibt, bleiben auch unsere Herzen im Gefängnis.“ (Liao Yiwu)*

Liao Yiwu wird als Lesepate seine Stimme für seinen 2012 zu zwölf Jahren Haft verurteilten Freund und Kollegen **Li Bifeng** erheben und mit SWR2-Literatur-Moderator **Gerwig Epkes** über die Situation von Schriftstellern in China diskutieren. Der Schauspieler **Frank Stöckle** trägt ausgewählte Texte der beiden Autoren in einer deutschen Übersetzung vor. Von Liao Yiwu erschien 2012 erschien *Die Kugel und das Opium*, 2013 *Die Dongdong-Tänzerin und der Sichuan-Koch*. Seine Werke sind in China verboten.

### Nächste Veranstaltungen der Reihe

Am 4. November 2015 berichtet der kamerunische Dichter **Enoh Meyomesse** im Gespräch mit **Hans Thill** (Writers-for-Peace-Beauftragter des deutschen PEN) über seine Erfahrungen. Er war 2011 bei den Präsidentschaftswahlen angetreten, aufgrund vermeintlicher formaler Fehler hatte man ihm eine Kandidatur aber verweigert. Im November 2012 wurde Meyomesse inhaftiert und zu sieben Jahren Haft verurteilt. Im April 2015 sprach ihn ein Berufungsgericht überraschend frei. Über das Writers-in-Exile-

### Presseinformation

August 2015

### GlobALE: Writers for Freedom

Ort  
**ZKM\_Medientheater**

Datum  
**Mi, 12.08.2015, 20.00 Uhr**

**Pressekontakt**  
Dominika Szope  
Leitung Presse- und  
Öffentlichkeitsarbeit  
Tel: 0721 / 8100 – 1220

Regina Hock  
Mitarbeit Presse- und  
Öffentlichkeitsarbeit  
Tel: 0721 / 8100 – 1821

E-Mail: [presse@zkm.de](mailto:presse@zkm.de)  
[www.zkm.de/presse](http://www.zkm.de/presse)

ZKM | Zentrum für Kunst und  
Medientechnologie Karlsruhe  
Lorenzstraße 19  
76135 Karlsruhe

In Kooperation mit



Ein Projekt im Rahmen des  
Stadtgeburtstages – 300 Jahre Karlsruhe



Gefördert durch



Stifter des ZKM



Partner des ZKM



Medienpartner



Programm des deutschen PEN-Zentrums erhält er die Chance, für einige Jahre nach Deutschland zu kommen.

Am 27. Januar 2016 erhebt **Jan Wagner**, dessen Gedichtsband *Regentonnenvariationen* 2015 mit dem Preis der Leipziger Buchmesse ausgezeichnet wurde, seine Stimme für den katarischen Dichter **Mohammed al-Ajami**, der unter anderem wegen der Veröffentlichung seines kritischen Gedichtes *Tunesischer Jasmin* derzeit eine fünfzehnjährige Haftstrafe verbüßt.

Weitere Termine folgen.

Der Eintritt ist frei. Die ZuschauerInnen können aber auf freiwilliger Basis für 5 € ein Spendenticket erwerben. Der Erlös der Reihe kommt über das PEN-Zentrum Deutschland weltweit inhaftierten Schriftstellern zugute.

#### Presseinformation

August 2015

#### GLOBALE: Writers for Freedom

Ort  
**ZKM\_Medientheater**

Datum  
**Mi, 12.08.2015, 20.00 Uhr**

#### Pressekontakt

Dominika Szope  
Leitung Presse- und  
Öffentlichkeitsarbeit  
Tel: 0721 / 8100 – 1220

Regina Hock  
Mitarbeit Presse- und  
Öffentlichkeitsarbeit  
Tel: 0721 / 8100 – 1821

E-Mail: [presse@zkm.de](mailto:presse@zkm.de)  
[www.zkm.de/presse](http://www.zkm.de/presse)

ZKM | Zentrum für Kunst und  
Medientechnologie Karlsruhe  
Lorenzstraße 19  
76135 Karlsruhe

In Kooperation mit



Ein Projekt im Rahmen des  
Stadtgeburtstages – 300 Jahre Karlsruhe



Gefördert durch



Stifter des ZKM



Partner des ZKM



Medienpartner

